

RESUM D'ACTIVITATS 1/2012

Sumari:

- 25 anys del CCL
- Activitats setembre-desembre 2011
- XIX Cicle de Cinema del CCL
- El Cafè Literari i el Club de Cinema: noves propostes
- Activitats infantils en preparació
- 6 de març: conferència Rolf Tarrach
- Festival des Migrations
- Saló del Llibre i de les Cultures
- 25 de març: calçotada
- Printems des Poètes
- 23 d'abril: Sant Jordi
- 26 d'abril: Conferència Josep Lluís Carod-Rovira
- Servei de Biblioteca
- Altres activitats 25è aniversari
- Cursos de llengua catalana
- Migració dels catalans
- Taula Rodona al CLAE
- El desastre de la nova llei electoral
- Noves retallades a les CCE
- Pàgina web del CCL
- I també a Facebook



ACTIVITATS SETEMBRE-DESEMBRE 2011

- **Festa del Tió**: com en anys anteriors gairebé uns vuitanta nens i nenes, pares i mares varen assistir, a la tradicional **Festa del Tió i espectacle de Nadal** que organitza el Centre Català de Luxemburg (CCL).



25 ANYS DEL CENTRE CATALÀ DE LUXEMBURG!!!

*Doncs sí, enguany celebrarem els **25 primers anys del Centre Català de Luxemburg (CCL)**. Va ser un 8 d'octubre de 1987 quan un grup de catalans, no sabríem dir si visionaris, gent amb capacitat d'arriscar i invertir temps i esforços en un projecte que ningú no sabia com acabaria, gent que simplement estimava i creia que la cultura catalana té una dimensió universal que podia interessar també a Luxemburg, gent que tenia ganes de passar-s'ho bé organitzant activitats o, segurament, una barreja de tot això es va reunir i va decidir fundar el Centre Català de Luxemburg. Els anys han passat, i el CCL és avui una entitat plenament consolidada amb un indiscutible prestigi dins el món associatiu i dins la societat del nostre país d'acollida. Una entitat que comparteix una vocació de servir de suport a la integració a Luxemburg i que, al mateix temps, com a part d'una realitat, com són les comunitat catalanes de l'exterior, vol contribuir a establir ponts, de tot tipus, entre Catalunya i Luxemburg.*

Durant aquest any 2012 organitzarem diverses activitats, no només festives. En parlem àmpliament en aquest Resum d'Activitats, per a celebrar aquests primers 25 anys de vida.

Gràcies a tots els que han fet i fan possible el CCL i feliç aniversari!!!

Va ser el dia 19 de desembre, amb l'animació de **Santi Ortiz** a la Sala Goya de l'Hotel Melià. Com sempre una festa plena d'interculturalitat i de participació.

- **Club de Cinema del CCL**: el local del CCL (al 88, rue de la Semois, Luxembourg Ville) acull el **Club de Cinema del Centre Català de Luxemburg**. El local del CCL compta amb un equip audiovisual que permet, entre altres coses, projectar DVDs i Blurays amb una notable qualitat de so i d'imatge. Les projeccions se celebren **els primers dijous de cada mes** per veure la pel·lícula escollida per un dels membres del club, que fa una petita presentació del film, explicant la raó de la seva elecció. Va començar l'**1 de desembre de 2011** amb la projecció de *The third man* de Carol Reed (1949) presentada per Xavier Valeri i va continuar el **12 de gener** amb *El verdugo* de Luis García Berlanga (1963) presentada per M^a Antònia Sendón.
- **Cafè Literari del CCL**: també des del mes de novembre el local del CCL acull, el tercer dijous de cada mes, les trobades del **Cafè Literari del Centre Català de Luxemburg**. Un dels objectius d'aquest Cafè Literari és difondre la literatura catalana i, per tant, les trobades del club

s'articulen a partir d'obres escrites en català de qualsevol gènere, tant novetats editorials com clàssics. La primera sessió es va celebrar el **17 de novembre** sobre el llibre *Arrels nòmades* de Pius Alibek (autor iraquí resident a Catalunya que escriu en català), la segona sessió, el **15 de desembre**, va estar dedicada al llibre *Pa negre* d'Emili Teixidor i la tercera el **19 de gener**, a *El món sobre rodes* d'Albert Casals.

- **Conferència «Cap Verd: des hommes et des tortues, une cohabitation difficile»:** el CCL va organitzar la conferència «*Cap Verd: des hommes et des tortues, une cohabitation difficile*» (centrada sobretot en el cas de l'illa de Sal) el passat **9 de desembre** al local del CCL. En **Josep Maria Cerdà**, membre del CCL, ha participat aquest estiu en una acció de salvament i conservació de les tortugues i ens va explicar què hi ha darrere aquesta cara oculta de Cap Verd. El programa 'Radiopolis' de la Soziokulturrelles Radio (100.7FM) va enregistrar una entrevista amb el conferenciant que podeu trobar a: <http://www.100komma7.lu/lu/wellkomm/live-gelauscht/>
- **El lipdub de les Comunitats Catalanes de l'Exterior.** el CCL ha participat en un gran projecte comú amb altres comunitats catalanes a l'exterior de tot el món. Es tracta de l'enregistrament d'un lipdub que es va fer el passat **diumenge dia 20 de novembre al Grund**. Un lipdub és un tipus de vídeo que combina sincronització labial i doblatge d'àudio per fer un vídeo musical. El Lipdub es basava en la cançó 'Jenifer' del grup Els Catarres. Amb el nostre propi lipdub i el d'unes altres 20 comunitats catalanes de l'exterior, s'ha editat una versió conjunta a través de la qual es pretén donar a conèixer els centres catalans d'arreu del món tot transmetent la imatge viva i dinàmica que normalment caracteritza als centres catalans de l'exterior. El **divendres 10 de febrer a les 19.00 hores projectarem al local aquests dos vídeos juntament amb el del making-of**, que han preparat dos col·laboradors del CCL. Si no podeu esperar més, podeu trobar l'excel·lent resultat del lipdub del CCL a: <http://vimeo.com/33068838>



Si us agrada, us demanaríem que el féssiu circular a Facebook, enviant-lo per e-mail als amics o com us sembli més adient.

- **Excursió gastronòmica de tardor:** el dissabte **19 de novembre** varem organitzar la tradicional excursió de tardor acompanyada d'un àpat. L'excursió va ser de 10 km pels boscos a prop del llac de la Sûre, seguida d'un àpat a l'Hotel-restaurant Braas, d'Eisdorf, amb plats de cacera.
- **Walfer Bicherdeeg:** també durant el **cap de setmana del 19 i 20 de novembre**, es va celebrar la setena edició de la **fira del llibre de Walferdange (Walfer Bicherdeeg)**. Aquesta manifestació ha evolucionat fins a convertir-se en una autèntica fira del llibre i de la literatura a Luxemburg per on passen uns 12 000 amics de la lectura. El CCL hi va tornar a ser present amb bona recepció de la nostra oferta per part del públic.
- **Homenatge als luxemburguesos que van lluitar a les Brigades Internacionals:** van ser 102 luxemburguesos els que van deixar les seves llars per lluitar en la Guerra Civil Espanyola al costat de la República. El diumenge **20 de novembre** es va celebrar l'acte anual d'homenatge als combatents luxemburguesos a las Brigades Internacionals. Com cada any, el **monument NO PASARÁN** a la ciutat de Dudelange va acollir una àmplia representació associativa vinguda d'arreu. El CCL hi va ser, com sempre, present.
- **Congrés del CLAE:** els dies **12 i 13 de novembre de 2011** es va celebrar a la Luxexpo de Kirchberg el **7è Congrés d'associacions d'estrangers de Luxemburg**, que va discutir i aprovar les orientacions del **CLAE (Comité de Liaison des Associations d'Étrangers)**, organisme que, a banda d'organitzar iniciatives tan importants com el *Festival des Migrations* o altres, és l'interlocutor del Govern luxemburguès i de la Comissió Europea en tot el que es refereix a la política d'immigració i de drets dels estrangers a Luxemburg. Temes com la llei de doble nacionalitat, l'acollida als refugiats de països tercers, la llei sobre l'entrada i estada d'estrangers, l'ensenyament de la llengua luxemburguesa, el fracàs escolar, l'habitatge i d'altres varen focalitzar l'atenció dels delegats. El CCL ha estat, des de sempre, un membre actiu del CLAE i va participar al Congrés amb tres delegats. Les conclusions del Congrés podran consultar-se al web: <http://www.clae.lu>.
- **Concert Claret-Pastor Duo:** des del CCL varem donar suport al concert del duet format per **Daniel Claret (violoncello) i Gerard Pastor (piano)** que va organitzar el **Cercle Münster** a la seva sala de concerts a Luxembourg Ville el passat dia **21 d'octubre** amb un programa amb peces de Pau Casals, Beethoven i Bohuslav Martinů.

- **Soirée musical catalano-luxemburgesa amb Manninjo i L'Aquari:** el dijous **13 d'octubre** a la **Brasserie de Neumünster**, situada al Centre Cultural de l'Abbaye de Neumünster, el CCL va col·laborar en una soirée musical que va permetre apreciar en un mateix escenari la música d'un dels millors grups en llengua fràncica-luxemburgesa, **Manninjo** (format pe Jo Nousse i Manfred Pohlman), i el grup català **L'Aquari Trio** (de Mataró) que ens van portar la música original de l'obra de teatre *L'Aquari* estrenada el febrer del 2009 pel grup de teatre La Gespa i diverses versions de Lluís Llach. Cançons en català per a dues veus femenines: Gemma Badosa i Imma Presas, acompanyades al piano per Carles Camós interpretades de manera brillant.



La col·laboració entre el CCL i l'Associació 3R de Thionville (Lorena francesa) va permetre poder fer dos concerts més **divendres 14** a Condé-Northen i **dissabte 15** a la 10a edició del «MUSEK & GREECHEN» a Sierck-les-Bains.

- **Activitats infantils al local del CCL:** el local del CCL va acollir la primera de les iniciatives que la Comissió d'Activitats Infantils i Juvenils ha programat. Dissabte 1 d'octubre vam celebrar una activitat de **contes per a infants** en català, amb la nostra amiga Carme Pomar, que va explicar el conte popular japonès titulat «En Txung, la Txeta i la seva filla Txing-txeta» i un conte popular de diversos països de la Mediterrània titulat «El conillet de la boca esqueixada» seguit d'una xocolatada. El 13 de novembre vàrem poder gaudir d'una **tarda de cinema infantil** per a tota la família amb la projecció de la pel·lícula *Planet 51*.
- **Taula Rodona 'Conèixer la llengua catalana als països eslaus':** el dilluns **26 de setembre**, el local del CCL va acollir una taula rodona molt especial. Amb el títol «Conèixer la llengua catalana als països eslaus» va reunir tres catalanoparlants residents a Luxemburg i originaris de països d'Europa Central i de l'Est que s'han acostat a la nostra llengua: Svilena Georgieva-Podlaszewska, de Bulgària, Marek Riha, de la República Txeca i Aleksandra Tymczewska, de Polònia. Ens van explicar, de manera càlida i emotiva, quins camins els han portat a estudiar el català i quina ha estat la seva experiència en l'aprenentatge d'aquesta llengua i algunes de les seves dificultats.

- **Excursió ciclista a Echternach:** el diumenge dia 25 de setembre la secció ciclista del CCL va completar una excursió fins al llac d'Echternach (38 km, o 76 km pels que van preferir fer el retorn també en bicicleta). Repetirem quan la climatologia ho permeti.
- **Exposició d'artistes catalans del Benelux:** el Casal Català de Brussel·les va commemorar al llarg de 2011 els 80 anys de la seva fundació. Entre els actes emmarcats en aquest aniversari, el Casal va organitzar una **Exposició multidisciplinària d'artistes dels Casals Catalans del Benelux**. Pintors, escultors, fotògrafs, ceramistes... socis del Casal Català dels Països Baixos, del Centre Català de Luxemburg i del Casal Català de Brussel·les, van presentar les seves obres en una mostra col·lectiva que es va poder visitar **del 21 de setembre al 13 d'octubre de 2011** a Brussel·les a l'**Espai Catalunya Europa** de la Delegació del Govern de la Generalitat de Catalunya davant la UE. Per part 'luxemburgesa' van participar **Sílvia Martínez Palou, Luigi Mastroserio, Francina Navarro i Belén Rezola**.
- **Festa de Rentrée /Diada Nacional de Catalunya:** un any més, aquest cop **diumenge 11 de setembre**, es va celebrar la tradicional **Festa de la Rentrée** que anualment inaugura el curs d'activitats, enguany en afortunada coincidència amb la **Diada Nacional de Catalunya**. La trobada es volia celebrar a l'Esplanade de l'Europe davant la Philharmonie de Luxembourg i de l'**Hotel Melià**, però les adversitats meteorològiques van forçar que la ballada de sardanes es fes, a cobert, a la Sala Goya de l'Hotel Melià. La ballada va ser seguida pel tradicional àpat obert a tots els socis i amics.

XIX FESTIVAL DE CINEMA DEL CENTRE CATALA DE LUXEMBURG

El Cicle de Cinema del Centre Català de Luxemburg arriba, i esperem que novament amb un gran èxit de públic, a la dinovena edició.

Les pel·lícules previstes en l'edició 2012 són: ***Pa negre*** d'Agustí Villaronga (30 de gener), la infantil ***Donkey Xote*** (3 de febrer), ***La maleta mexicana*** de Trisha Ziff (6 de febrer), ***Open 24 hores*** de Carles Torras (13 de febrer) i ***Catalunya über alles*** de Ramon Térmens (16 de febrer). Com sempre al **Cinema Utopia** (a l'Avenue de la Faïencerie de Luxembourg Ville).

Destaquem la presència de la multipremiada ***Pa Negre*** d'Agustí Villaronga i us anunciem que per a la projecció, el dia 16 de febrer, de ***Catalunya über alles*** comptarem amb la presència del seu realitzador, **Ramon Térmens**.



I TAMBÉ ACTIVITATS INFANTILS EN PREPARACIÓ

Dues activitats infantils al local tenen ja data. No deixarem passar Carnestoltes sense donar l'oportunitat a petits i grans de participar en un **taller de manualitats de Carnestoltes** que se celebrarà el 12 de febrer. Pel mes de març serà el torn de **El Ginjoler: contes en llengua de signes** (10 de març). El Ginjoler (de l'editorial El Cep i la Nansa) és una col·lecció de llibres per a nens que, a més de text i dibuixos, inclouen un DVD amb el conte en llengua de signes. Trobareu més informació a la web de l'editorial i al blog de la col·lecció.

El Cicle està organitzat pel Centre Català de Luxemburg (CCL) amb la col·laboració de **Catalan Films** (organisme dependent del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya), de l'empresa **Transports Fernández**, de l'**Ambaixada d'Espanya** i la **Secretaria d'Afers Exteriors de la Generalitat**.

19 DE FEBRER: L'ENSEMBLE INSTRUMENTAL CUM ALTAM INTERPRETA PECES DEL LLIBRE VERMELL DE MONTSERRAT

El proper **diumenge 12 de febrer** i en el marc del festival *Recontres Musicales de la Vallée de l'Alzette*, l'Ensemble Musical **Cum Altam** (dirigit per Jaime Ullibarri) interpretarà diverses peces **del Llibre Vermell de Montserrat**. El concert se celebrarà a l'Eglise de Colmar-Berg (a uns 20 km de Luxembourg Ville) **a les 17.00 hores** i compta amb el suport del CCL i de l'Ambaixada Argentina. Més informació a: <http://www.rmva.lu/programmef.html>

EL CAFÈ LITERARI I EL CLUB DE CINEMA PREPAREN NOVES PROPOSTES

Preneu nota de les següents trobades i dels llibres per a les **properes sessions del Cafè Literari** (sempre al local del CCL): *La meva Cristina i altres contes*, de Mercè Rodoreda (16 de febrer, a les 19 hores) i *Cambres d'acer inoxidable*, de Ferran Torrent (15 de març, 19 hores). Per tal que tots els participants tinguin prou temps de llegir i els llibres siguin assequibles per a tothom, les lectures es triaran amb dos mesos d'antelació i s'intentarà que no siguin ni gaire feixugues ni excessivament llargues. Més informació al web del Cafè Literari a <http://ccluxemburg.cat/wp/cafè-literari/>

Pel que fa al **Club de Cinema**, la propera sessió serà: *Amarcord* de Federico Fellini (1973) l'1 de febrer. Totes les sessions a les 19 hores.

6 DE MARÇ: CONFERÈNCIA DE ROLF TARRACH, RECTOR DE LA UNIVERSITAT DE LUXEMBURG

Rolf Tarrach i Siegel (València, 1948) és el Rector de la Universitat de Luxemburg des de 2005 i la seva excel·lent gestió ha estat reconeguda tant per la comunitat educativa com per les autoritats luxemburgueses. Tarrach va ser catedràtic de Física Teòrica a les Universitats de València i Barcelona, on ha exercit nombrosos càrrecs acadèmics com vicerector de la UB (1990-1994) i degà de la Facultat de Física (1996-1998). Ha estat també assessor en matèria científica de la Generalitat de Catalunya i del Congrés dels Diputats. Va ser President del CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas) entre 2000 i 2003.



Pel CCL serà un honor, en aquest any del 25è aniversari, fer l'obertura oficial de les activitats commemoratives amb la **conferència «Fortaleses i debilitats de la Universitat de Luxemburg en comparació amb les universitats catalanes»** que impartirà al local del CCL (88, rue de la Semois) el proper **dimarts dia 6 de març a les 19.00 hores**. Conferència en català. Entrada lliure. Rebreu més informació.

16, 17 i 18 DE MARÇ: FESTIVAL DES MIGRATIONS 2012

El **Festival des Migrations, des Cultures et de la Citoyenneté** se celebrarà els dies **16, 17 i 18 de març** a la Luxexpo de Luxembourg Ville organitzat pel **CLAE**. El Festival, amb més de 25.000 visitants anuals, és, un any més, una aposta per la diversitat i la convivència cultural com a valors de la societat luxemburguesa. Tot això a banda dels estands gastronòmics i culturals de les diverses comunitats residents a Luxemburg, de les activitats folklòriques, les exposicions, els debats, etc. que donaran el color i la diversitat habituals al Festival. La programació no està encara disponible però us ho farem saber immediatament.



Per part del Centre Català de Luxemburg (CCL) podeu comptar, com sempre, amb l'**estand cultural català** amb una variada gamma d'informacions turístiques, lingüístiques, culturals, i altres. Comptem, com sempre, amb la vostra **imprescindible col·laboració** per a fer-lo funcionar. Si us plau, si disposeu d'una mica de temps durant el cap de setmana (dissabte o diumenge a les hores que us convinguin) poseu-vos en contacte amb nosaltres. Informació: Antoni Montserrat (691 425565) o a l'email del CCL:

contacte@ccluxemburg.cat

... I TAMBÉ 16, 17 I 18 DE MARÇ: SALON DU LIVRE ET DES CULTURES

En el marc del Festival se celebrarà la Desena edició del **Salon du Livre des Cultures**. Allà hi trobareu l'**Espace des Littératures hispaniques** (animat per membres del Centre Català, del Círculo Antonio Machado, dos Amigos do 25 d'abril, d'ABRIL, etc.) amb, per la nostra part, les últimes novetats del llibre en castellà i català cedides per la distribuïdora Ben Vil de Barcelona i també traduccions al francès i l'alemany d'obres en català o d'autors catalans. Tindreu la possibilitat de posar al dia les vostres biblioteques a preus molt raonables.

En el marc del Salon du Livre destaca la presència el **dissabte dia 17** de **Jordi Soler, escriptor mexicà d'origen català**, en una iniciativa conjunta del CCL, el Círculo Antonio Machado i l'associació Mèxico-Luxemburgo.



Jordi Soler va néixer l'any 1963 a La Portuguesa, una comunitat de republicans catalans situada a la selva de Veracruz, a Mèxic. Des de *Bocafloja*, la seva primera novel·la, s'ha convertit en una de les veus literàries més interessants de la seva generació. Durant deu anys, de manera paral·lela a la feina d'escriptor va fer programes de música i literatura a diverses ràdios mexicanes; després fou diplomàtic a Irlanda i ara viu a Barcelona.

25 DE DE MARÇ: CALÇOTADA

La data de la tradicional **Calçotada**, amb matèria primera que novament viatjarà des d'Alcover (Alt Camp), no està encara plenament decidida però tot indica que serà **diumenge 25 de març**. Els dubtes sobre la meteorologia i les dificultats de calendari atesa la proximitat de les nostres dates habituals amb les de les vacances de Pasqua no ens han permès encara fixar la data definitiva. Rebreu més informació.

14 D'ABRIL: PROJECCIÓ DEL DOCUMENTAL 'MACIÀ CONTRA COMPANYS'

El documental *Macià contra Companys* dirigit per Manuel Hueriga i presentat recentment a TV3, és una ficció televisiva, camuflada sota l'aparença d'un documental, presumptament enregistrat el 1932, però amb els mètodes, l'estil i els mitjans actuals. Gràcies a aquesta llicència temporal, els protagonistes d'un dels episodis cabdals de la Catalunya del segle XX comenten els fets en primera persona, mentre una càmera tafanera ens ajuda a reviure el que va passar a Barcelona entre el 14 i el 17 d'abril de 1931, els tres dies de vigència de la República Catalana. Un documental ideal pel **dissabte 14 d'abril** a les 19.00 hores al local del CCL.

23 D'ABRIL: ESTAND DEL LLIBRE I DE LA ROSA I CONCURS LITERARI

Continuant la tradició inaugurada en anys anteriors amb gran èxit, enguany també organitzarem una **parada de venda de llibres i roses** el dilluns dia **23 d'abril** al local del CCL (88, rue de la Semois) seguit d'un sopar al local. Per primer any, hem decidit convocar un **concurs literari que hem titulat «Sant Jordi a 1000»**. La idea és molt senzilla: hi pot participar tothom. Acceptarem qualsevol text en català que tingui una extensió màxima de mil paraules. Tots els gèneres són ben rebuts. El premi es lliurarà durant el sopar de Sant Jordi. Podeu consultar les bases a: http://ccluxemburg.cat/wp/wp-content/uploads/2012/01/bases_concurs_literari_stj_1000.pdf

... I EL PRINTEMPS DES POÈTES

Aquesta manifestació cultural que pretén apropar la poesia al lector alternarà escenaris a la Kulturfabrik (a Esch-sur-Alzette) i a Neumünster (a Luxembourg Ville) **del 20 al 22 d'abril**.



La poesia catalana hi serà present novament. El CCL ha convidat enguany el poeta **Àlex Susanna** (Barcelona, 1957). Conegut sobretot com a poeta i dietarista, ha estat també fundador, director i editor del segell Columna, traductor (Valéry, Eliot, Molière, Aragon, Max Roqueta, etc.), crític, articulista (*Avui*, *El Mundo*, etc.) i professor a la Universitat Rovira i Virgili. Actualment és Director Adjunt de l'Institut Ramon Llull. Ha guanyat, entre d'altres, els premis Carles Riba de poesia i Josep Pla de narrativa.

26 D'ABRIL: CONFERÈNCIA DE JOSEP LLUÍS CAROD-ROVIRA

Aquesta setmana del mes d'abril, del 14 al 27, serà una setmana literària i política al voltant de temes d'interès en aquest 25è aniversari del CCL. Una de les qüestions que més ens interessa és quin és el paper de les comunitats catalanes de l'exterior, com s'han d'interrelacionar amb Catalunya i per què, justament en època de crisi, quan la projecció exterior és més necessària que mai per a qualsevol país, a Catalunya es vol acabar amb l'estructura de projecció exterior, delegacions exteriors i suport als centres catalans, que es va posar en marxa en anys anteriors. Per a parlar d'això volem comptar amb la presència de qui va ser Vicepresident de la Generalitat de Catalunya i principal

impulsor, en els darrers anys, de la política exterior catalana, en **Josep Lluís Carod-Rovira**.

Josep-Lluís Carod-Rovira (Cambrils, 1952) ha estat Vicepresident del Govern de la Generalitat de Catalunya de 2006 a 2010 i Conseller en Cap de 2003 a 2004. Ha estat diputat al Parlament de Catalunya per Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), partit que va presidir entre el 2004 i el 2008. Actualment no milita en cap partit polític. Llicenciat en Filologia Catalana per la Universitat de Barcelona, en l'actualitat és Coordinador de la Càtedra de Diversitat Social de la Universitat Pompeu Fabra.



La seva conferència a Luxemburg serà el proper **dijous 26 d'abril a les 19.00 hores seguida d'un sopar** en el qual es vol reconèixer la seva tasca a favor de les comunitats catalanes de l'exterior durant el seu mandat.

SERVEI DE BIBLIOTECA AL LOCAL DEL CCL

Amb l'obertura del local, el Centre Català de Luxemburg posa a disposició dels seus socis una biblioteca, que porta el nom d'Elisenda Franquesa, cofundadora del CCL. S'ha pogut constituir gràcies a donacions de membres del CCL, alguns d'ells malauradament desapareguts, a la generositat de l'editor Jaume Huch de l'editorial Albí de Berga i al suport de la Generalitat de Catalunya.



La biblioteca és oberta de dilluns a divendres, entre les 15.00 i les 19.00. El fons bibliogràfic, format per llibres

i revistes, està disponible tant per a la consulta en sala com per al préstec. Al nostre web, <http://ccluxemburg.cat/wp/prestec-i-venda-de-llibres/> trobareu la llista de títols disponibles per ordre alfabètic d'autors, per ordre alfabètic de títols i per temes. D'altra banda, també podeu adquirir algun dels llibres que el CCL ofereix en venda. Si us interessa reservar algun títol, escriviu a la nostra adreça habitual: contacte@ccluxemburg.cat.

ALTRES ACTIVITATS DEL 25è ANIVERSARI EN PREPARACIÓ

A reserva de quines siguin les disponibilitats pressupostàries del CCL durant aquest difícil any 2012, els nostres projectes principals per a commemorar el 25è aniversari són:

- una especial **Assemblea General del CCL** que se celebrarà el dia 27 de març al local del CCL;
- l'edició d'un **llibre i la preparació d'una exposició sobre la història** de la presència catalana a Luxemburg;
- l'edició d'un **llibre sobre les comunitats catalanes de l'exterior a Europa**;
- l'actuació de la clown **Alba Sarraute** al teatre d'Esch-sur-Alzette l'1 de juny (en col·laboració amb la Kulturfabrik)
- un **sopar commemoratiu** del 25è aniversari, a celebrar el 8 d'octubre de 2012, amb presència d'autoritats catalanes, espanyoles i luxemburgueses;
- una **Festa Mediterrània** a celebrar a la Place Guillaume el 15 de juliol de 2012 amb presència de grups de cultura popular i tradicional catalana;
- i **dos concerts de música o un ball i una exposició d'artistes catalans del Benelux** que se celebrarien en el segon semestre de l'any.

26.085 CATALANS HAN EMIGRAT A L'ESTRANGER ENTRE 2008 I 2011 SEGONS L'INFORME ANUAL DE LA FIEC

Un total de **62.611 persones de nacionalitat espanyola van emigrar durant l'any 2011**, el que suposa un increment de 25.644 persones respecte de l'any anterior en què la diferència amb 2009 havia estat només de 1.665 persones. Això representa un augment del 69,4% entre 2010 i 2011 com, de fet, nombroses fonts públiques i privades havien anticipat. Entre aquests 62.611 espanyols emigrats l'any 2011, 30.311 eren homes i 32.300 dones. El factor gènere no sembla doncs determinant en la decisió d'emigrar.

L'Institut Nacional de Estadística (INE) **ha revisat molt a la baixa** les xifres corresponents a Catalunya que, fins al tercer trimestre de 2011, presentaven valors molt elevats superiors a 8.000 sortides. Així serien, segons la xifra revisada de l'INE, **6.028 (2.291 homes i 3.917 dones) els residents de nacionalitat espanyola que van abandonar**

Catalunya l'any 2011. Una xifra en lleuger descens (-11,9%) respecte a la de l'any 2010 que va ser de 7.059 persones, però molt per sobre de les xifres normals d'abans de 2006 (entre 3 i 4 mil sortides). **Un total de 26.085 catalans han decidit doncs establir-se a l'estranger des del començament de la crisi l'any 2008.**

Catalunya és la **tercera Comunitat Autònoma emissora d'emigració** després de Madrid (16.632 emigrants l'any 2011) i d'Andalusia (8.832). Els augments d'emigració espanyola en la gran majoria de Comunitats Autònomes de l'Estat són espectaculars, en percentatge, respecte de l'any 2010: Aragó (+176,8%), Extremadura (+174,9%), Castella i Lleó (+170%) o (Galícia 117,5%).

La Federació Internacional d'Entitats Catalanes (FIEC) ha preparat el seu **Informe sobre migracions dels catalans durant l'any 2011** que podeu veure i descarregar des del web:

<http://www.fiecweb.cat/docs/InfoFIECMigracionsCatalans2011.pdf>

9 DE FEBRER: TAULA RODONA SOBRE LES NOVES MIGRACIONS ORGANITZADA PEL CLAE

El fenomen de la nova migració al que ens referíem en el punt anterior no és exclusiu de l'Estat Espanyol sinó que afecta també a països com Portugal i Itàlia. El *CLAE (Comité de Liaison des Associations d'étrangers)* vol analitzar conjuntament entre les administracions consulars i el moviment associatiu d'aquests tres països com aquesta nova migració està afectant a Luxemburg. Aquesta **Taula Rodona sobre les noves migracions des d'Itàlia, Portugal i Espanya**, se celebrarà el proper **dijous 9 de febrer a les 19.00 hores al local del CLAE** (26, rue de Gasperich, Luxembourg Ville). Per part espanyola hi participaran Sergio Cuesta (Ministro Consejero de l'Ambaixada d'Espanya) i Antoni Montserrat (Vicepresident del CCL). Rebreu més informació.

El CCL ha creat una **Comissió d'Assistència** que intenta respondre a les nombroses demandes d'assistència i consell per instal·lar-se a Luxemburg que ens arriben des de Catalunya i des d'altres punts de l'Estat.

LA REFORMA DEL VOT EXTERIOR ES CONFIRMA COM UN AUTÈNTIC DESASTRE

Segons les dades fetes públiques per la Junta Electoral Central únicament **73.361 electors** dels 1.482.768 inscrits en el Cens Electoral de Residents Absents (CERA) al conjunt de l'Estat Espanyol van aconseguir dipositar un vot vàlid en les eleccions generals celebrades el passat dia 20 de novembre. Això

representa **una participació de tan sols el 4,94%** comparat amb el 31,7% a les eleccions generals de 2008 en el cas dels electors exteriors del conjunt de l'Estat. En el cas de Catalunya únicament **5.957 electors**, dels 143.680 amb dret a fer-ho, van aconseguir emetre un vot vàlid. Això representa **una participació del 4,14%** comparat amb els 31.658 vots vàlids (27,8% de participació) a les eleccions generals de 2008 o els 25.976 vots vàlids (25,4% de participació a les de 2004).

Una altra dada que crida l'atenció és el fet que **només el 53% de les sol·licituds prèvies tramitades es van poder convertir en vots efectius**. Dels 1.482.768 electors inscrits en el CERA, van sol·licitar el vot 138.031, el que representa el 9,3% del total, però d'aquests només van rebre la documentació a temps i van poder votar 73.361.

En el cas de Catalunya **13.801 electors van poder sol·licitar el vot** (el 9,59%) i només 5.957 el van poder exercir efectivament. És a dir, el 53% de sol·licituds de vot no es van poder exercir fos per insuficiències per part de la mateixes Juntes Electorals Provincials, que es van veure confrontades a un gran retard en la impressió de les paperetes en haver-hi impugnacions de candidatures que es van resoldre per part del Tribunal Constitucional amb molt de retard (cas de Barcelona), o a grans retards de tramesa per part dels Correus espanyols o de distribució per part dels serveis de correus d'alguns països.

És evident que, tenint en compte que ha demostrat ser un desastre dos cops consecutius (maig i novembre 2011), **aquest sistema no serveix**.

Així ho va deixar clar la FIEC en una **compareixença davant la Comissió d'Acció Exterior i Unió Europea del Parlament de Catalunya** el passat dia 10 de novembre: podeu veure el vídeo de la compareixença a:
http://www.parlament.cat/web/actualitat/canal-parlament/videos?p_cp1=1676292&p_cp2=tot&p_cp3=2&p_cp22=cerca

EL GOVERN VOL RETALLAR NOVAMENT EL SUPORT A LES COMUNITATS CATALANES DE L'EXTERIOR

En els pressupostos de la Generalitat de 2011 es va introduir **una important retallada** en els imports destinats al suport a les comunitats catalanes de l'exterior, un **41,43%** respecte de 2010. En els pressupostos de 2012 es preveu una nova retallada, en aquest cas **d'un 9,27%**.

Una retallada rebutjada, lògicament, per totes les entitats catalanes de l'exterior, per la **FIEC (Federació Internacional d'Entitats Catalanes)** i pel **Consell de les Comunitats Catalanes de l'Exterior**. Evidentment això afectarà la capacitat





d'acció del CCL, com la de la resta d'entitats catalanes del món.

CURSOS DE LLENGUA CATALANA 2011/2012

El passat **18 d'octubre** van recomençar els cursos de llengua catalana per a adults que el CCL organitza als locals cedits pel **Servei de Formació Professional del Parlament Europeu**. Informació sobre els cursos o sobre properes convocatòries: **Rocío García Paino** (00352-691 686655) o a: contacte@ccluxemburg.cat

... I TAMBÉ A FACEBOOK I A TWITTER

Compteu amb nous mitjans per comunicar amb el Centre Català de Luxemburg i per informar-vos de les nostres activitats:

-  **Facebook:** el **Centre Català de Luxemburg** ha creat un **grup** a la xarxa social més popular. Visiteu-lo, consulteu-lo i pengeu-hi tota la informació que vulgueu.
-  La **Federació Internacional d'Entitats Catalanes** ha creat una **pàgina** que permet estar informat diàriament de les activitats de les comunitats catalanes de l'exterior arreu del món.
-  **Catalans al món:** la web <http://www.catalansalmon.com/>, punt de trobada a internet de catalans repartits pels cinc continents. Per publicar-hi informació, només cal registrar-se gratuïtament.
-  El CCL és a **Twitter** i podeu seguir les nostres piulades a [@centrecatlux](https://twitter.com/centrecatlux).
-  **vimeo:** el CCL té un compte en el portal de vídeos Vimeo. De moment, només hi trobareu el lipdub que vàrem enregistrar aquest novembre, però no trigarem a pujar-hi altres filmacions.

Centre Català de Luxemburg
88, rue de la Semois, L-2533 Luxembourg (adreça del local)
189, rue de Kirchberg, L-1858 Luxembourg (adreça de correu)
Tel ++352-691 425565
e-mail: contacte@ccluxemburg.cat
web: <http://ccluxemburg.cat/wp>

Amb el suport de la Secretaria d'Afers Exteriors de la Generalitat de Catalunya